

MAESTRÍA EN LENGUA, LITERATURA Y TRADUCCIÓN

● **ESCOLARIZADA 4 SEMESTRES**

PROGRAMA PROFESIONALIZANTE ADSCRITO AL SNP DEL CONAHCYT



TEMAS:

Lengua
Literatura
Traducción

LÍNEAS DE GENERACIÓN Y APLICACIÓN DEL CONOCIMIENTO

1. Lengua y Traducción
2. Literatura y Docencia
3. Traducción literaria
4. Literatura y otras disciplinas

Dirigida a egresadas y egresados de licenciatura en enseñanza de idiomas, traducción, lengua y literatura, educación, humanidades o áreas afines y con interés en la lengua, literatura y traducción

PROPÓSITO:

Formar especialistas en el estudio multifacético del texto literario con una perspectiva interdisciplinaria que incidan en la traslación de textos interculturales, en la edición de publicaciones bilingües, en la enseñanza de lenguas y literaturas, así como en la gestión de proyectos para contribuir en el enriquecimiento de la diversidad de obras escritas.

PROCESO DE INGRESO:

Apertura Convocatoria	28 de febrero 2024 hasta 30 abril 2024
Pre-registro	28 febrero-30 abril 2024
Recepción de documentos	28 de abril al 31 de mayo 2024
Curso de Inducción	19-21 junio de 2024
Entrevistas	26-28 junio de 2024

MAPA CURRICULAR:

Etapas de Formación	Formativa		Especialización	
	Primer semestre	Segundo semestre	Tercer semestre	Cuarto semestre
Campos de Formación	Hermenéutica Literaria	Análisis de la Obra Literaria		
Lingüística	Semántica Lingüística del Español	Lingüística Comparada		
Lenguaje Literario	Aproximación a la Obra Literaria	Escritura Creativa		
Traducción del Lenguaje Literario	Narrativas de la Praxis Traductora en la Literatura	Procesos de Traducción Literaria		
Electivo			Optativa I	Optativa II
Investigación			Artículo Académico y Literario	Edición de Textos Académicos y Literarios
Actividades extracurriculares	Proyecto de Investigación	Desarrollo de la Investigación	Seminario de Tesis	Seminario de Titulación
			Coloquio de Avances de Investigación	Coloquio de Avances de Tesis
Campos Electivos			Tercer semestre	Cuarto semestre
Traducción Literaria			Taller de Traducción Literaria	Proyectos de Traducción Literaria
Literatura y Docencia			Enseñanza de Lenguas a través de la Literatura	Proyectos para la Enseñanza y Promoción de Lenguas y de Literaturas
Traducción y Enseñanza de Lenguas			Enseñanza de Lenguas a través de la Traducción	Proyectos para la Enseñanza de Lenguas a través de la Traducción

ENTREGA DE RESULTADOS:

2 julio 2024

Gestión de la Beca CONAHCYT en los términos de la convocatoria correspondiente

La gestión de la Beca CONAHCYT es responsabilidad de los estudiantes aceptados y debidamente inscritos en la UABJO, en los tiempos y términos que el CONAHCYT disponga para el Programa MLLT-SNP Convocatorias 2024 "BECAS NACIONALES PARA ESTUDIOS DE POSGRADO EN ENTIDADES FEDERATIVAS CON MAYOR REZAGO SOCIAL 2024" o en la Convocatoria especial de "BECAS NACIONALES PARA ESTUDIOS DE POSGRADO EN HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA CONDUCTA 2024" como lo indicado en el listado de programas aprobados para ello publicado por CONAHCYT el 15 de febrero 2024
<https://conahcyt.mx/wp-content/uploads/SNP/Descargas/Especiales.pdf>

INICIO DE CLASES:

Segunda semana de agosto

PRE-REGISTRO:



Llenado de Formato Pre-registro Disponible en Botón Pre-Registro promoción 2024-2026 <https://forms.gle/7Jvx4fme5WB1UsNTV6> de la Página Web MLLT-SNP

- Carta de exposición de motivos para cursar el Programa de MLLT-SNP
- Carta de solicitud al Programa de MLLT-SNP, dirigido al Comité de Evaluación u Admisión
- Carta compromiso de exclusividad al Programa (modelo disponible en Página Web MLLT-SNP Convocatoria)
- Curriculum Vitae que incluya experiencia profesional, en lengua, literatura y traducción
- Comprobante de dominio oral de una lengua extranjera con validez oficial ante la SEP (TOEFL, EXANI-II, etc.), mínimo nivel B2 o su equivalente. En el caso de otros idiomas como lenguas indígenas, se aceptará una Constancia de comprobante de dominio oral, escrito, comprensivo y lector expedida por una institución o especialista. Demostrar conocimiento del español en nivel B2 o superior, cuando no sea la lengua materna del aspirante
- Tesis o su equivalente de grado de licenciatura de licenciatura en formato digital
- Presentación de anteproyecto de investigación (5-6 páginas máximo) en las áreas descritas en Líneas de Generación y Aplicación del Conocimiento del Programa MLLT-SNP
- 12 fotos tamaño infantil B/N autoadherible.

Aspirantes extranjeros:

- Los grados académicos deberán estar avalados por la SEP-México y apostillados por el Ministerio de Relaciones Exteriores del país que los emite
- Acreditar su residencia legal en México
- Los documentos marcados con * se entregan una vez que el aspirante ha sido aceptado al programa de posgrado MLLT-SNP

La recepción de documentos es de lunes a viernes 10:00 a.m. a 2:00 p.m. en la Coordinación de Posgrado de la Facultad de Idiomas de la Universidad Autónoma "Benito Juárez" de Oaxaca, en Ciudad Universitaria. Los candidatos fuera de Oaxaca pueden enviar su documentación escaneada.

DOCUMENTOS REQUERIDOS PARA INSCRIPCIÓN

- Acta de nacimiento (en buen estado general, sin manchas, sellos o enmendación)
- CURP (de preferencia el original impreso de la página electrónica SEGOB-RENAPO)
- Copia de Certificado de Licenciatura con promedio mínimo de 8.0
- Copia de Título de Licenciatura
- Copia de Cédula Profesional de Licenciatura
- Carta de aceptación de Aceptación de la Maestría
- Ficha de depósito apoyo a Servicios Educativos
- Comprobante de Pago Apoyo a Servicios Educativos
- Orden de pago de inscripción
- Comprobante de pago de inscripción
- Solicitud de Inscripción

CUOTAS:

Comprobante de pago apoyo a Servicios Educativos (\$335 MX)
Comprobante original del pago por semestre inscripción (acuerdo de gratuidad UABJO-CONACYT) (\$6,500.00 MX)

Selección: Claustro Académico de la MLLT-SNP en base a entrevista con el candidato o la candidata, anteproyecto de investigación, CV, Carta de Motivos.

Mayores informes:

Facultad de Idiomas, C.U.
Coordinación de Posgrado
UABJO
Correo electrónico: posgrado.idiomas@uabjo.mx

Nota: Esta carta se firmará al concluir el curso de inducción, el 21 de junio.

Oaxaca de Juárez, Oaxaca a ___ de ___ 2024.

A Quien Corresponda:

El/La que suscribe, _____, mediante la presente carta hago constar lo siguiente:

Reconozco que he cursado el curso de Inducción de la Maestría en Lengua, Literatura y Traducción-SNP de la Facultad de Idiomas, UABJO.

Declaro que he presentado y cubierto todos los documentos requeridos en el proceso de Admisión 2024-2026.

Conozco y acepto los lineamientos y el proceso de Seguimiento de la Trayectoria del Programa MLLT-SNP, además de los tiempos establecidos para la realización del Proceso de Titulación del Programa.

Conozco el requerimiento de dedicación de Tiempo completo para el estudio de la Maestría en Lengua, Literatura y Traducción-SNP de la Facultad de Idiomas, UABJO, Profesionalizante y presencial, y en caso de recibir la beca del CONAHCYT cumplir con los requerimientos adicionales estipulado en el Reglamento de Becas vigente a la fecha.

Que he leído el Reglamento de Posgrado y la información relacionada con el programa de estudios de la Maestría en Lengua, Literatura y Traducción-SNP de la Facultad de Idiomas, UABJO, disponible en su página Web

<https://f-idiomas.edu.mx/maestria-lengua-literatura-y-traduccion/>

ATENTAMENTE

Nombre y firma